

## ACTA N° 1.155

En Viña del Mar, a 19 de Enero del año dos mil doce, siendo las 18:00 horas, en la Sala de Consejo, se efectuó la Sesión Ordinaria del Concejo Municipal de Viña del Mar, presidida por el señor JAIME VARAS VALENZUELA, en reemplazo de la señora VIRGINIA REGINATO BOZZO, quien se encontraba haciendo uso de su Feriado Legal. Actuó como Secretario y Ministro de Fe, la señora MARIA CRISTINA RAYO SANHUEZA (Secretario Municipal). Se encontraba presente el señor PABLO STAIG ARAUJO (Alcalde Subrogante).

Asistieron los siguientes señores Concejales:

- 1.- SRA. EUGENIA GARRIDO ALVAREZ DE LA RIVERA.
- 2.- SR. ANDRES CELIS MONTT
- 3.- SRA. MACARENA URENDA SALAMANCA.
- 4.- SR. RODRIGO KOPAITIC VALVERDE
- 5.- SR. LAURA GIANNICI NATOLI.
- 6.- SR. PAMELA HODAR ALBA.
- 7.- SR. TOMAS DE REMENTERIA DURAND
- 8.- SR. VÍCTOR ANDAUR GOLMES.
- 9.- SR. FELICINDO TAPIA TASSARA.

Se encontraban presentes los señores ESPINOZA (Administrador Municipal Subrogante), TORRES (Asesor Alcaldía), GONZALEZ (Director Subrogante Departamento Jurídico) y señora ESPINOZA (Directora Subrogante Departamento de Control).

El señor VARAS (Presidente), en el nombre de Dios, la Patria y de la Comuna de Viña del Mar, abrió esta Sesión Ordinaria del Concejo Municipal, sometiendo a consideración de la Sala el siguiente temario en Tabla.

- 1.- APROBACIÓN DE ACTA N° 1.154.
- 2.- CUENTA DEL SEÑOR PRESIDENTE AL CONCEJO.
- 3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8° DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.
- 4.- CUMPLIMIENTO ART. 65, Letra i), Ley N° 18.695.
  - Servicio mantención y reparación flota camiones, maquinaria pesada y vehículos menores y equipos.
- 5.- MODIFICACION REGLAMENTO INTERNO FUNCIONES TESORERIA.
- 6.- INCORPORACION A PRESUPUESTO PROYECTOS P.M.U.
- 7.- MODIFICACION DE ACUERDOS.
- 8.- SERVIDUMBRE
- 9.- COMETIDOS CONCEJALES
- 10.- SUBVENCIONES.
- 11.- HORA DE INCIDENTES.

## **1.- APROBACIÓN DE ACTA N° 1.154.**

El señor VARAS (Presidente), propuso a la Sala, aprobar el texto del Acta N° 1.154.

Votó a favor el señor VARAS (Presidente) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.689.-** El Concejo acordó aprobar el Acta N°1.154.

## **2.- CUENTA DEL SEÑOR PRESIDENTE AL CONCEJO.**

### ***a) Inauguración Feria del Libro.***

El señor VARAS (Presidente), informó que treinta y dos editoriales están presentes en la trigésima versión de la Feria del Libro de Viña del Mar, inaugurada en los jardines del Palacio Carrasco, encuentro organizado por la Cámara Chilena del Libro, que contempla un variado e interesante programa cultural hasta el día 29 de Enero próximo.

### ***b) Conciertos de Verano.***

El señor VARAS (Presidente), señaló que un espectacular concierto interpretó la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil dirigida por José Luis Domínguez durante la segunda jornada de los Conciertos de Verano.

### ***c) Concurso Castillos de Arena.***

El señor VARAS (Presidente), manifestó que en la playa de Reñaca y Las Salinas se inicio el fin de semana el vigésimo noveno Concurso Familiar de Castillos de Arena, evento que finalizará el día 11 de Febrero próximo, tras recorrer varias playas de la comuna.

### ***d) Concurso Hípico Oficial.***

El señor VARAS (Presidente), dijo que el binomio compuesto por el jinete de la Escuela de Caballería, Alfredo Anguita y el caballo “QR Pillán”, obtuvo el Gran Premio Ilustre Municipalidad de Viña del Mar 2012, en el Concurso Hípico Oficial de verano organizado por la Prefectura de Carabineros de Viña de Mar, desarrollado el fin de semana en el Centro de Formación policial de Glorias Navales.

### ***e) Turismo Patrimonial y Cultural.***

El señor VARAS (Presidente), informó que con una nueva ruta hacia la comuna de La Ligua se reinició el Programa de Turismo Patrimonial y Cultural en verano, que beneficia a los Adultos Mayores y mujeres pertenecientes a Clubes de Adultos Mayores, Centros de Madres y Talleres de la ciudad.

### ***f) Festival Infantil de Teatro Artequin.***

El señor VARAS (Presidente), señaló que hasta el día Domingo 22 de Enero próximo, se realizará en el Museo Artequin la tercera versión del Festival Infantil de Teatro Artequin 2012, encuentro organizado en conjunto con la Fundación Teatro Museo del Títere y el Payaso, que ofrece diez opciones de obras familiares, con dos funciones diarias.

### **3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8º DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.**

El señor VARAS (Presidente), otorgó la palabra al señor ESPINOZA (Administrador Municipal Subrogante), quien informó a la Sala, lo siguiente:

- Adjudicación Propuesta Pública para la contratación y ejecución de la obra “Construcción Complejo Deportivo Gómez Carreño, Primera Etapa”, a la Empresa Servicios de Ingeniería y Construcción Limitada (SIC Ltda).

### **4.- CUMPLIMIENTO ART. 65, Letra i), Ley Nº 18.695.**

- ***Servicio mantención y reparación flota camiones, maquinaria pesada y vehículos menores y equipos.***

El señor VARAS (Presidente), propuso a la Sala, celebrar un contrato con Total Transport S.A., para la “Contratación de los servicios de mantención y reparación de la flota de camiones, maquinaria pesada, vehículos menores y equipos de la I. Municipalidad de Viña del Mar”, por un valor mensual de 3.680 UF (Servicio) y 703 UF (Inversión). Esta licitación incluye la construcción de una nueva maestranza.

Debatida ampliamente esta materia, por los señores Concejales, el señor VARAS (Presidente), acogiendo la solicitud mayoritaria del Concejo propuso dejar pendiente esta materia a objeto de ser vista nuevamente en una Sesión Extraordinaria que se efectuará el día Martes 24 de Enero próximo. Previamente, se realizará una visita a terreno, a las 12:00 horas, y a continuación Sesión de Comisiones.

Votó a favor el señor VARAS (Presidente) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO Nº10.690.-** El Concejo acordó dejar pendiente un pronunciamiento sobre la Propuesta Pública “Contratación de los servicios de mantención y reparación de la flota de camiones, maquinaria pesada, vehículos menores y equipos de la I. Municipalidad de Viña del Mar”, a objeto de ser vista nuevamente en una Sesión Extraordinaria que se efectuará el día Miércoles 21 de Enero próximo.

### **5.- MODIFICACION REGLAMENTO INTERNO FUNCIONES TESORERIA.**

El señor VARAS (Presidente), propuso a la Sala, modificar el Reglamento de la Organización Interna del Municipio, en el siguiente sentido: 7.2.1.1 Sección Contabilidad y Presupuesto: agregar el numeral xii: Ejercer el control y conciliación de todas las cuentas corrientes del Municipio. 7.2.5

Departamento de Tesorería: donde dice, Proponer convenios y tramitar autorizaciones de cuentas corrientes bancarias y ejercer el control y conciliación de todas las cuentas del Municipio, debe decir, Proponer convenios y tramitar autorizaciones de cuentas corrientes bancarias.

Votó a favor el señor VARAS (Presidente) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.691.-** El Concejo acordó modificar el Reglamento de la Organización Interna del Municipio, en el siguiente sentido:

**7.2.1.1 Sección Contabilidad y Presupuesto:** agregar el numeral xii: Ejercer el control y conciliación de todas las cuentas corrientes del Municipio.

**7.2.5 Departamento de Tesorería:** donde dice: Proponer convenios y tramitar autorizaciones de cuentas corrientes bancarias y ejercer el control y conciliación de todas las cuentas del Municipio, debe decir: Proponer convenios y tramitar autorizaciones de cuentas corrientes bancarias.

## **6.- INCORPORACION A PRESUPUESTO PROYECTOS P.M.U.**

El señor VARAS (Presidente), propuso a la Sala, aprobar Modificación Presupuestaria suplementando Ingresos subtítulo 13, Item 03 “De otras entidades públicas”, por \$46.708.000 y suplementando Gastos subtítulo 31, Item 02, Asignación 004, Subasignación 329 “Red de alcantarillado Villa San Carlos”, por \$21.309.000.- y Subasignación 330 “Construcción agua potable Villa San Carlos”, por \$25.399.000.-; Modificación Presupuestaria suplementando Ingresos Subtítulo 13, Item 03 “De otras entidades públicas”, por \$50.000.000.- y suplementando Gastos, Subtítulo 31, Item 02, Asignación 004, Subasignación 334 “Construcción de aceras en Santa Julia Norte U.V. N° 88, Villa Borinquen U.V. N° 127 Nueva Aurora y Los Alelíos U.V. N° 149 Achupallas”, por \$34.000.000.- y Subasignación 335 “Construcción muro de contención en calle Austria con Francia sector Villa Hermosa”, por \$16.000.000.- y Modificación Presupuestaria suplementando Ingresos Subtítulo 13, Item 03 “De otras entidades públicas”, por \$110.623.000.- y suplementando Gastos, Subtítulo 31, Item 02, Asignación 004, Subasignación 331 “Solución aguas lluvias pasaje Canal Trinidad”, por \$20.959.000.-, Subasignación 332 “Construcción aceras calle San Antonio entre 10 Norte y Benidorm”, por \$44.999.000.- y Subasignación 333 “Construcción aceras calle Limache”, por \$44.665.000.-

Votó a favor el señor VARAS (Presidente) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.692.-** El Concejo acordó aprobar las siguientes Modificaciones Presupuestarias:

- Modificación Presupuestaria suplementando Ingresos, subtítulo 13, Item 03 “De otras entidades públicas”, por \$46.708.000 y suplementando Gastos, subtítulo 31, Item 02, Asignación 004, Subasignación 329 “Red de alcantarillado Villa San Carlos”, por \$21.309.000.- y Subasignación 330 “Construcción agua potable Villa San Carlos”, por \$25.399.000.-
- Modificación Presupuestaria suplementando Ingresos, Subtítulo 13, Item 03 “De otras entidades públicas”, por \$50.000.000.- y suplementando Gastos, Subtítulo 31, Item 02, Asignación 004, Subasignación 334 “Construcción de aceras en Santa Julia Norte U.V. N° 88, Villa Borinquen U.V. N° 127 Nueva Aurora y Los Alelíos U.V. N° 149 Achupallas”, por \$34.000.000.- y Subasignación 335 “Construcción muro de contención en calle Austria con Francia sector Villa Hermosa”, por \$16.000.000.-

- Modificación Presupuestaria suplementando Ingresos, Subtitulo 13, Item 03 “De otras entidades públicas”, por \$110.623.000.- y suplementando Gastos, Subtitulo 31, Item 02, Asignación 004, Subasignación 331 “Solución aguas lluvias pasaje Canal Trinidad”, por \$20.959.000.-, Subasignación 332 “Construcción aceras calle San Antonio entre 10 Norte y Benidorm”, por \$44.999.000.- y Subasignación 333 “Construcción aceras calle Limache”, por \$44.665.000.-

## 7.- MODIFICACION DE ACUERDOS.

El señor VARAS (Presidente), propuso a la Sala, modificar el Acuerdo N° 10.654, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 15 de Diciembre del año 2011, que otorgó subvención al Comité de Adelanto Juan Pablo II Las Palmeras Forestal Alto, en el sentido de agregar que los materiales serán utilizados en la reparación de escala ubicada en pasaje Voipire y reparación de baranda en calle Juan Pablo II y Acuerdo N° 10.582, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 27 de Octubre del año 2011 que otorgó subvención al Centro de Difusión Folklórica Viña Folklore, debiendo decir “Pasajes de buses interprovinciales, pasajes aéreos, arriendo de local, amplificación, pago conjuntos folclóricos y movilización (arriendo de bus para tour por la ciudad).

Votó a favor el señor VARAS (Presidente) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.693.-** El Concejo acordó modificar los siguientes Acuerdos de Concejo:

- Acuerdo N° 10.654, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 15 de Diciembre del año 2011, que otorgó subvención al Comité de Adelanto Juan Pablo II Las Palmeras Forestal Alto, en el sentido de agregar que los materiales serán utilizados en la reparación de escala ubicada en pasaje Voipire y reparación de baranda en calle Juan Pablo II.
- Acuerdo N° 10.582, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 27 de Octubre del año 2011 que otorgó subvención al Centro de Difusión Folklórica Viña Folklore, en el siguiente sentido, donde dice: “arriendo de local, movilización, amplificación, iluminación, propaganda, imprenta, conjunto folklórico para animación del evento y albergue, para el desarrollo del Evento Cuecas, Viña y Folklore”, debe decir: “Pasajes de buses interprovinciales, pasajes aéreos, arriendo de local, amplificación, pago conjuntos folclóricos y movilización (arriendo de bus para tour por la ciudad).

## 8.- SERVIDUMBRE

El señor VARAS (Presidente), propuso a la Sala constituir servidumbres a favor de ESVAL para ejecución del Proyecto “Construcción Extensión de Red Agua Potable y Alcantarillado Parcela 15, Viña del Mar”, sobre los siguientes inmuebles municipales:

### **SERVIDUMBRES DE AGUA POTABLE**

1. **Lotes P y S** de Reserva Propietario, inscrito a fojas 3.073, N° 3.902 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.
2. **Lote 15.2**, inscrito a fojas 3.147 vuelta N° 3.993 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.

### **SERVIDUMBRES DE ALCANTARILLADO**

1. **Equipamiento Municipal F**, inscrito a fojas 3.073, N° 3.902 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.
2. **Lote 1 de la manzana M**, inscrito a fojas 3.073, N° 3.902 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.
3. **Lote 2 de la Manzana M**, inscrito a fojas 3.073, N° 3.902 del Registro de Propiedad

del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.

4. **Lote 15.2**, inscrito a fojas 3.147 vuelta N° 3.993 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007

Votó a favor el señor VARAS (Presidente) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.694.-** El Concejo acordó constituir servidumbres a favor de ESVAL para ejecución del Proyecto “Construcción Extensión de Red Agua Potable y Alcantarillado Parcela 15, Viña del Mar”, sobre los siguientes inmuebles municipales:

#### **SERVIDUMBRES DE AGUA POTABLE**

- 1.- **Lotes P y S** de Reserva Propietario, inscrito a fojas 3.073, N° 3.902 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.
- 2.- **Lote 15.2**, inscrito a fojas 3.147 vuelta N° 3.993 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.

#### **SERVIDUMBRES DE ALCANTARILLADO**

- 1.- **Equipamiento Municipal F**, inscrito a fojas 3.073, N° 3.902 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.
- 2.- **Lote 1 de la manzana M**, inscrito a fojas 3.073, N° 3.902 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.
- 3.- **Lote 2 de la Manzana M**, inscrito a fojas 3.073, N° 3.902 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007.
- 4.- **Lote 15.2**, inscrito a fojas 3.147 vuelta N° 3.993 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2007

#### **9.- COMETIDOS CONCEJALES**

El señor VARAS (Presidente), informó a la Sala los cometidos solicitados por los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones, según listado adjunto.

Votó a favor la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.695. -** El Concejo acordó aprobar los siguientes cometidos de los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones:

##### ***Concejal Macarena Urenda Salamanca:***

| <b><i>Día</i></b>                 | <b><i>Hora</i></b> | <b><i>Motivo</i></b>                           |
|-----------------------------------|--------------------|--|
| Viernes 20 de Enero del año 2012. | 20:30              | Concierto ofrecido por Orquesta Marga Marga.   |
| Lunes 23 de Enero del año 2012.   | 20:30              | Concierto ofrecido por Blue Jazz Trío.         |
| Martes 24 de Enero del año 2012.  | 17:30              | Reunión con “M+M”.                             |
|                                   | 19:30              | Masterclass Tito Beltrán.                      |
|                                   | 20:30              | Celebración "Año Nuevo Chino en Viña del Mar". |
| Miércoles 25 de Enero             | 16:00              | Ceremonia de Premiación de las Primeras        |

|                                   |       |   |
|-----------------------------------|-------|---|
| del año 2012.                     |       | Olimpiadas Vecinales de Forestal.   |
|                                   | 18:15 | Presentación del Libro "Historia del Teatro en Valparaíso durante el Siglo XX".             |
| Jueves 26 de Enero del año 2012.  | 11:00 | Punto de Prensa para dar a conocer la versión XXIII del tradicional evento Ajedrez en Vivo. |
| Viernes 27 de Enero del año 2012. | 19:30 | Ceremonia Inaugural del Torneo Internacional de Hockey en Patines                           |
| Lunes 30 de Enero del año 2012.   | 19:00 | Inauguración Centro Comercial "Espacio Urbano Viña Centro".                                 |

***Concejal Felicindo Tapia Tassara:***

| <b><i>Día</i></b>                   | <b><i>Hora</i></b> | <b><i>Motivo</i></b>  |
|-------------------------------------|--------------------|---|
| Lunes 23 de Enero del año del 2012. | 10:00              | Reunión con vecinos de Miraflores Alto.   |
| Martes 24 de Enero del año 2012.    | 10:45              | Reunión con motoristas afectados por pocos estacionamientos para motos.   |
|                                     | 19:00              | Presentación programas de postgrado y postítulo carrera odontología Escuela de Ciencias de la Salud Universidad Viña del Mar. |
|                                     | 20:30              | Ceremonia de Celebración “Año nuevo chino” en Viña del Mar.   |
| Miércoles 25 de Enero del año 2012. | 16:00              | Ceremonia de premiación de las Primeras Olimpiadas Vecinales de Forestal.   |
|                                     | 18:15              | Presentación Libro Historia del Teatro en Valparaíso durante el Siglo XX de directora teatral y académica Pamela Díaz         |
| Jueves 26 de Enero del año 2012.    | 11:00              | Punto de Prensa para dar a conocer la versión XXIII del tradicional evento AJEDREZ EN VIVO.                                   |
| Viernes 27 de Enero del año 2012.   | 19:30              | Ceremonia inaugural torneo internacional de hockey en patines Copa Raúl San Martín Mieville 2012.                             |
| Sábado 28 de Enero del año 2012.    | 20:00              | Ceremonia premiación anual por torneo 2011 Club Deportivo Real Horizonte.   |
| Domingo 29 de Enero del año 2012.   | 19:30              | Ceremonia clausura y premiación 26° Campeonato de Escuelas de fútbol Club Deportivo Santa Inés.                               |
| Lunes 30 de Enero del año 2012.     | 11:30              | Campaña coordinada en conjunto con Policía de Investigaciones de Chile, “Por un Verano  |

|                                  |       |                                     |
|----------------------------------|-------|-------------------------------------|
|                                  |       | sin Violencia”.                     |
|                                  | 13:00 | Reunión con vecinos de Santa Julia. |
|                                  | 15:00 | Reunión con vecinos de Forestal.    |
| Martes 31 de Enero del año 2012. | 12:30 | Reunión con vecinos de Achupallas.  |

***Concejala Pamela Hodar Alba:***

| <b><i>Día</i></b>                   | <b><i>Hora</i></b> | <b><i>Motivo</i></b>  |
|-------------------------------------|--------------------|---|
| Viernes 20 de Enero del año 2012.   | 10:00              | 17° Expo Internacional "Tiempo para Nosotras.   |
|                                     | 20:00              | Evento "Viña del Mar Cantada" con la Orquesta Bohemia.  |
|                                     | 20:30              | Concierto Orquesta Marga Marga, Teatro Municipal.   |
|                                     | 21:00              | Bingo a beneficio pavimentación participativa, sector La Parva de Achupallas, Comité de Adelanto La Parva.  |
| Domingo 22 de Enero del año 2012.   | 20:00              | Bingo beneficio Junta de Vecinos El Bordo UV N° 51, Chorrillos.   |
| Lunes 23 de Enero del año 2012.     | 20:30              | Concierto Blue Jazz Trio, Teatro Municipal.   |
| Martes 24 de Enero del año 2012.    | 12:00              | Visita a Maestranza Municipal.  |
|                                     | 19:00              | Presentación de los Programas de Postgrado y Postítulo de la carrera de Odontología de la Escuela de Ciencias de la Salud de la Universidad Viña del Mar. |
|                                     | 19:30              | Masterclass Tito Beltrán-Agrupación Lírica Ciudad Jardín - Teatro Municipal.  |
|                                     | 20:30              | Evento "Año Nuevo Chino en Viña del Mar" .  |
| Miércoles 25 de Enero del año 2012. | 16:00              | Ceremonia de premiación Primeras Olimpíadas Vecinales de Forestal, CESFAM Brígida Zavala, Amigable Las Torres y CECOSF Las Palmas Chilenas de Forestal    |
|                                     | 18:15              | Presentación del libro cofinanciado por el FIACC "Historia del Teatro en Valparaíso durante el siglo XX", Feria del Libro.                                |
|                                     | 19:00              | Concierto Clausura del Año Académico 2011, Conservatorio Municipal "Izidor Handler".  |
|                                     | 20:00              | Presentación del Reporte de Sostenibilidad 2010, Económico Financiero, Social y Medioambiental de la Universidad Católica de Valparaíso.                  |
| Jueves 26 de Enero del año 2012.    | 11:00              | Punto de Prensa para dar a conocer la Versión XXIII del tradicional evento Ajedrez en Vivo.   |
| Viernes 27 de Enero del año 2012.   | 19:30              | Ceremonia de Inauguración Torneo Internacional de Hockey en Patines "Copa Raúl San Martín Mieville" 2012, Auditorio                                       |



|                                   |       |   |
|-----------------------------------|-------|---|
|                                   |       | Municipal Raúl San Martín Forestal Bajo.  |
|                                   | 21:00 | Concierto Valparaíso Orchesta Big Band, Frontis Teatro Municipal.                             |
| Sábado 28 de Enero del año 2012.  | 11:00 | Ceremonia de entrega regional de subsidios del programa DS 12, Intendencia Regional.          |
|                                   | 16:00 | "Tarde Entretenida" en la Cancha Club Deportivo Ampliación Villa Dulce.                       |
|                                   | 18:00 | Fiesta Aniversario Centro Cultural "Las Semillitas", Santa Julia.                             |
|                                   | 20:00 | Camerata y Coro de la Universidad Andrés Bello - V Concierto de Verano en la Rada de Quintay. |
|                                   | 20:30 | Recital de Folklore Latinoamericano de la intérprete argentina Irene Tapia.                   |
| Domingo 29 de Enero del año 2012. | 19:30 | Ceremonia de Clausura Campeonato Escuela Fútbol, Club Deportivo Santa Inés.                   |
| Lunes 30 de Enero del año 2012.   | 11:30 | Actividad "Por un verano sin Violencia", Sector N° 2 Reñaca.                                  |
|                                   | 19:00 | Inauguración Espacio Urbano.  |

***Concejal Rodrigo Kopaitic Valverde:***

| <b><i>Día</i></b>                   | <b><i>Hora</i></b> | <b><i>Motivo</i></b>   |
|-------------------------------------|--------------------|--|
| Viernes 20 de Enero del año 2012.   | 17:00              | Actividad con niños parcela 11, Forestal.  |
|                                     | 20:00              | Actividad "Viña del Mar Ciudad Cantada".   |
|                                     | 20:30              | Presentación Orquesta Marga Marga, Foyer Teatro Municipal.                               |
| Sábado 21 de Enero del año 2012.    | 20:00              | Ceremonia en Unión Comunal de Gómez Carreño.   |
| Domingo 22 de Enero del año 2012.   | 17:30              | Actividad en ayuda del señor Clodomiro Contreras, sector Chorrillos.                     |
| Lunes 23 de Enero del año 2012.     | 20:00              | Programa de Quinta Visión.   |
| Martes 24 de Enero del año 2012.    | 11:30              | Ceremonia entrega de sellos de calidad Hotelera.   |
|                                     | 19:00              | Presentación de programas de post grado Universidad Viña del Mar.                        |
|                                     | 20:30              | Ceremonia de celebración Año Nuevo Chino.  |
| Miércoles 25 de Enero del año 2012. | 16:00              | Ceremonia de premiación de las Primeras Olimpiadas Vecinales, CESFAM de Forestal.        |
|                                     | 18:30              | Historia del Teatro en Valparaíso durante el siglo XX, Jardines del Palacio Carrasco.    |
| Jueves 26 de Enero del año 2012.    | 11:00              | Punto de prensa sobre el evento Ajedrez en Vivo.   |
|                                     | 18:00              | Ceremonia inaugural de las exposiciones "Salvador Reyes, Poeta del Mar", Museo Marítimo. |
| Viernes 27 de Enero del             | 11:00              | Entrega de cheques Fondo Social Presidente de  |

|                                   |       |   |
|-----------------------------------|-------|---|
| año 2012.                         |       | la República en Gobernación Valparaíso.   |
|                                   | 19:30 | Torneo Internacional de Hockey en patines Forestal  |
|                                   | 21:00 | Concierto Frontis Teatro Municipal.   |
| Sábado 28 de Enero del año 2012.  | 11:00 | Ceremonia de entrega Regional de Subsidios del Programa DS12. Intendencia de Valparaíso.      |
|                                   | 18:00 | Celebración Aniversario N° 17 Jardín Infantil Las Semillitas, Santa Julia.                    |
|                                   | 20:00 | Concierto de música, Foyer Teatro Municipal.  |
| Domingo 29 de Enero del año 2012. | 16:30 | Actividad de educación y entretenimiento para niños en Club Deportivo de Nueva Aurora.        |
|                                   | 19:30 | Ceremonia de clausura y premiación de del 26° Campeonato de Escuelas de Fútbol de Santa Inés. |
| Lunes 30 de Enero del año 2012    | 11:30 | Ceremonia “Por un verano sin violencia” Segundo Sector de Reñaca.                             |
|                                   | 21:00 | Recital Lírico Parroquia de Reñaca.   |

***Concejal Andrés Celis Montt :***

| <i>Día</i>                            | <i>Hora</i> | <i>Motivo</i>   |
|---------------------------------------|-------------|---|
| Viernes 20 de Enero del año 2012.     | 10:00       | Visita a terreno Población San Expedito Forestal Alto.                      |
| Sábado 21 de Enero del año 2012.      | 15:00       | Visita a terreno Ampliación Glorias Navales.                                |
| Lunes 23 de Enero del año 2012        | 12:30       | Visita terreno Canal Beagle, Villa Dulce.                                   |
| Martes 24 de Enero del año 2012.      | 10:00       | Visita a Cantera Municipal.   |
|                                       | 12:00       | Recorrido por posibles terrenos Maestranza.                                 |
| Sábado 20 de Enero del año 2012.      | 21:30       | Noche Oro y Cielo.  |
| Domingo 29 de Enero del año 2012.     | 19:30       | Clausura y Premiación 26° Campeonato Escuelas de Fútbol, Estadio El Bosque. |
| Martes 31 de Enero del año 2012.      | 10:00       | Visita a terreno El Maitén, Miraflores Alto.                                |
|                                       | 12:00       | Visita a terreno Villa Carlos Condell, Miraflores Alto.                     |
| Miércoles 01 de Febrero del año 2012. | 09.30       | Recorrido Borde Costero, Playas e Instalaciones Deportivas y Recreativas.   |

***Concejal Jaime Varas Valenzuela:***

| <i>Día</i>                       | <i>Hora</i> | <i>Motivo</i>   |
|----------------------------------|-------------|---|
| Viernes 20 de Enero del año 2012 | 20:30       | Concierto Orquesta Marga Marga, Foyer Teatro Municipal. |
| Sábado 21 de Enero               | 21:30       | Pasarela Valparaíso Plaza Sotomayor,                    |

|                                    |       |  |
|------------------------------------|-------|--|
| del año 2012.                      |       | Valparaíso,  |
| Lunes 23 de Enero del año 2012     | 20:30 | Concierto que ofrecerá el Blue Jazz Trío, Foyer Teatro Municipal.  |
| Martes 24 de Enero del año 2012    | 20.30 | Celebración Año Nuevo Chino.   |
| Miércoles 25 de Enero del año 2012 | 16:00 | Ceremonia de premiación Primeras Olimpiadas Vecinales de Forestal, Polideportivo Jonathan Araya.                     |
| Jueves 26 de Enero del año 2012.   | 11:00 | Punto de Prensa para dar a conocer la versión XXIII del tradicional evento AJEDREZ EN VIVO.                          |
| Viernes 27 de Enero del año 2012.  | 11:00 | Ceremonia de entrega de cheques Fondo Social Presidente de la República, Salón Esmeralda de la Intendencia Regional. |
|                                    | 19:00 | Ceremonia Inaugural del Torneo Internacional de Hockey en Patines, Forestal Bajo.                                    |
|                                    | 21:00 | Concierto que ofrecerá la Valparaíso Orchesta Big Band, en frontis Teatro Municipal.                                 |
|                                    | 21:30 | Ceremonia de lanzamiento de la versión N° 127 "El Deby- El Máximo Desafío de la Hípica Nacional".                    |
| Domingo 29 de Enero del año 2012.  | 19:30 | Ceremonia de clausura y premiación de 26 Campeonato de Escuela de Futbol, Estadio El Bosque , Santa Inés             |
| Lunes 30 de Enero del año 2012.    | 1:30  | Actividad “Por un Verano sin Violencia” a Sector N° 2 de Reñaca.   |
|                                    | 19:00 | Inauguración del Centro Comercial Espacio Urbano.  |

***Concejal Víctor Andaur Golmes:***

| <b><i>Día</i></b>                 | <b><i>Hora</i></b> | <b><i>Motivo</i></b>   |
|-----------------------------------|--------------------|--|
| Viernes 20 de Enero del año 2012. | 15.00              | Programa Radial.   |
|                                   | 18:00              | Actividades con Mujeres, tema Proyecto Día de la Mujer.                          |
|                                   | 20.00              | Reunión con Dirigentes Junta de Vecinos El Esfuerzo de Forestal.                 |
|                                   | 21.00              | Actividad con Agrupación Amigos de Forestal.                                     |
| Sábado 21 de Enero del año 2012.  | 16:00              | Actividad Recreacional Centro Cultural Ponga.                                    |
|                                   | 20.00              | Actividad Club Deportivo de Santa Inés.  |
| Lunes 23 de Enero del año 2012.   | 15:00              | Reunión con Dirigentes de la Unión Comunal de Consejos de Salud de Viña del Mar. |

|                                  |       |   |
|----------------------------------|-------|---|
|                                  | 16:30 | Reunión con Dirigentes Junta de Vecinos Nuestro Barrio de Forestal.           |
|                                  | 18:00 | Reunión con Dirigentes Comité de Adelanto Juan Pablo II de Forestal.          |
|                                  | 20.30 | Actividad Año Nuevo Chino.  |
| Martes 24 de Enero del año 2012. | 16:00 | Premiación de las Primeras Olimpiadas Vecinales, de Consultorios de Forestal. |
|                                  | 18:00 | Reunión con la Agrupación de Junta de Vecinos Las Achupallas.                 |
| Martes 25 de Enero del año 2012. | 16:00 | Reunión con Funcionarios de la Salud.   |

|                                     |       |   |
|-------------------------------------|-------|---|
| Miércoles 25 de Enero del año 2012. | 20:15 | Presentación del Libro “Éramos Liceanas en Septiembre del 73, en la Feria del Libro.              |
|                                     | 21.00 | Programa de Televisión.   |
| Jueves 26 de Enero del año 2012.    | 10:00 | Reunión con Agrupación de Mujeres Jefas de Hogar de Viña del Mar. Tema actividades de verano.     |
|                                     | 11:30 | Reunión con Sindicato Esporádicos del Caupolicán. Tema actividades con socios de la feria.        |
|                                     | 13.00 | Reunión con Dirigentes Junta de Vecinos K-78 Luis Flores Núñez de Achupallas.                     |
| Viernes 27 de Enero del año 2012.   | 11:00 | Reunión con vecinos de la Población Libertad. Tema regularización.                                |
|                                     | 16:00 | Reunión con Dirigentes Unión Comunal de Jóvenes. Tema actividades año 2012.                       |
|                                     | 18:00 | Seminario sobre Ley 20.500 y Participación Ciudadana. Actividad del ICAL.                         |
|                                     | 20.30 | Actividades con Dirigentes Sociales de Forestal. Tema Actividades de Recreación para los vecinos. |
| Sábado 28 de Enero del año 2012.    | 19:00 | Actividades de Verano en el Centro Cultural Surco de Achupallas.                                  |
|                                     | 20:00 | Premiación Anual por Torneo 2011 Club Deportivo Real Horizonte de Forestal.                       |
| Lunes 30 de Enero del año 2012.     | 11:00 | Reunión con Dirigentes Club Adulto Mayor Atardecer de Reñaca Alto. Tema solicitud de Comodato.    |
|                                     | 12:00 | Reunión Centro Cultural Weichafe de Forestal.   |
|                                     | 19:00 | Inauguración Centro Comercial Urbano Viña Centro.   |
| Martes 31 de Enero del año 2012.    | 12:00 | Reunión con Dirigentes Comité El Trebol de Villa San Jorge  |

|  |       |   |
|--|-------|---|
|  | 16:00 | Reunión con Dirigentes de los Profesores,<br>Tema Educación 2012. |
|--|-------|---|

## 10.-SUBVENCIONES.

**a.-** El señor VARAS (Presidente), propuso a la Sala, otorgar Subvenciones al Club del Adulto Mayor Nueva Vida Feliz, por \$132.000.-, destinada a la compra de campana para cocina y materiales de hojalatería; Centro de Apoyo a la Infancia Pámpanos de Esperanza, por \$150.000.-, destinada a la compra de juguetes y libros didácticos, y materiales de librería; Club de Damas Amor por la Vida, por \$217.000.-, destinada a la compra de lanas y cámara fotográfica; Club del Adulto Mayor Aire, Mar y Tierra de Viña del Mar, por \$300.000.-, destinada a la compra de estandarte; Junta de Vecinos Jardín del Mar, por \$400.000.-, destinado a arriendo de Sede y compra de artículos de oficina; Centro de Madres 26 de Mayo, por \$200.000.- destinado a la compra de vajilla, menaje de cocina y sillas; Taller Poblacional Padre Alberto Hurtado, por \$166.525.-, destinada a la compra de materiales para cierre perimetral de la sede y Agrupación de Danzas Folklóricas AYEKAN de Viña del Mar, por \$1.500.000.-, a pagar en una cuota, destinada a arriendo bus para traslado de integrantes de la Agrupación que participarán en la Novena Muestra Folclórica Nacional Osorno 2012. Además pagar las subvenciones en una cuota.

Votó a favor el señor VARAS (Presidente) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.696.-** El Concejo acordó otorgar las siguientes Subvenciones:

- Club del Adulto Mayor Nueva Vida Feliz, por \$132.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de campana para cocina y materiales de hojalatería.
- Centro de Apoyo a la Infancia Pámpanos de Esperanza, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de juguetes y libros didácticos, y materiales de librería.
- Club de Damas Amor por la Vida, por \$217.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de lanas y cámara fotográfica.
- Club del Adulto Mayor Aire, Mar y Tierra de Viña del Mar, por \$300.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de estandarte.
- Junta de Vecinos Jardín del Mar, por \$400.000.-, a pagar en una cuota, destinado a arriendo de Sede y compra de artículos de oficina.
- Centro de Madres 26 de Mayo, por \$200.000.- a pagar en una cuota, destinado a la compra de vajilla, menaje de cocina y sillas.
- Taller Poblacional Padre Alberto Hurtado, por \$166.525.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de materiales para cierre perimetral de la sede.
- Agrupación de Danzas Folklóricas AYEKAN de Viña del Mar, por \$1.500.000.-, a pagar en una cuota, destinada a arriendo bus para traslado de integrantes de la Agrupación que participarán en la Novena Muestra Folclórica Nacional Osorno 2012.

**b.-** Finalmente, el señor VARAS (Presidente), propuso a la Sala otorgar Subvención a la Corporación Cultural Orquesta Sinfónica de Viña del Mar, por \$600.000.-, a pagar en una cuota, destinada al pago de pasajes aéreos de la representación de Viña del Mar en la Feria del Libro de La Habana, Cuba, entre los días 08 y 20 de Febrero próximo.

Votaron a favor los señores VARAS (Presidente), CELIS, KOPAITIC, ANDAUR, DE

REMENTERIA y TAPIA y las señoras URENDA, GIANNICI y HODAR. Se inhabilitó de votar la señora GARRIDO, por ser miembro del Directorio.

**ACUERDO N°10.697.-** El Concejo acordó otorgar una Subvención a la Corporación Cultural Orquesta Sinfónica de Viña del Mar, por \$600.000.-, a pagar en una cuota, destinada al pago de pasajes aéreos de la representación de Viña del Mar en la Feria del Libro de La Habana, Cuba, entre los días 08 y 20 de Febrero próximo.

## **11.-HORA DE INCIDENTES.**

a) La señora GARRIDO, solicitó lo siguiente:

- Instalar señalética desde la Rotonda Santa Julia que indique la ubicación del Cementerio Santa Inés.
- Facilitar bus municipal al Centro de Madres Lucila Godoy. (Adjuntó solicitud).
- Adoptar las medidas que correspondan para que se repare un tramo del muro de contención entre el Puente Casino y Puente Ecuador. Apoyó esta solicitud la señora URENDA. (Adjuntó solicitud).

Sobre el tema precedente, el señor STAIG (Alcalde Subrogante) señaló que se solicitó al MOP las reparaciones.

b) El señor CELIS, solicitó lo siguiente:

- Pintar paso peatonal al final de Avenida Santa Luisa, Reñaca y reparar baranda. (Adjuntó solicitud).
- A continuación el señor CELIS manifestó su extrañeza porque la Cantera Alta de Sausalito, sigue funcionando, no existiendo desde el año 2010 un documento justifique el funcionamiento. Manifestó que este hecho es peligroso y grave, porque a su juicio la persona que está explotando la cantera tiene que haber usando dinamita, por lo que solicitó se le informe lo siguiente:
  - Si cuenta con permiso municipal
  - Si tiene contrato de arriendo
  - Copia de la Bitácora.
- Invitar a una próxima Sesión de Comisiones al permisionario de la Cantera Municipal.

Sobre el tema precedente, el señor TAPIA, solicitó un pronunciamiento del Departamento Jurídico sobre la legalidad del funcionamiento de la Cantera Municipal, sin Decreto Alcaldicio que lo avale.

A continuación, el señor CELIS, solicitó:

- Invitar a una próxima Sesión de Comisiones al Director de Chiledeportes, para analizar el futuro del Estadio Sausalito.
- Informar las razones por las que se está instalando un Salón de Eventos en las canchas de tenis del Estadio Sausalito.
- Informar si la Empresa Doble Vía Publicidad Ltda., ha pagado los derechos

municipales por la instalación de casetas publicitarias en Plaza Vergara y calle Teniente Merino, en atención a que el Decreto Alcaldicio que autorizaba esta instalación era por 6 meses. Además, señaló que tiene en su poder y a disposición de los señores Concejales que lo deseen, un listado de publicidad que no han pagado los derechos correspondientes, por lo que propone se solicite las órdenes de demolición correspondientes.

Sobre el tema precedente, el señor ANDAUR, solicitó se informe cuanto ha dejado de percibir el municipio por los derechos impagos.

- Finalmente, el señor CELIS a raíz de la clausura por parte del Servicio de Salud de algunos locales en Reñaca, señaló que el municipio debería fiscalizar cuando los locales no cumplen con el giro de la patente y ordenar la clausura cuando corresponda.

El señor VARAS (Presidente), señaló que de acuerdo a sus antecedentes los locales clausurados en Reñaca fueron por razones sanitarias.

El señor KOPAITIC, solicitó que el municipio sea más proactivo con las fiscalizaciones. Además, se informe quién autorizó un show artístico el día 24 de Enero en el Mall Espacio Urbano y si el giro del Mall permite realizar este tipo de eventos.

La señora GIANNICI, solicitó que a futuro el municipio no autorice eventos masivos en el Centro de la ciudad, como por ejemplo el recientemente efectuado en el Valparaíso Sporting Club, que provocó grandes congestiones vehiculares y ruidos molestos. Apoyaron esta solicitud la señora GARRIDO y URENDA y señor TAPIA.

c) La señora URENDA, solicitó lo siguiente

- Posibilidad de otorgar subvención al Centro de Grabación para Ciegos de Viña del Mar y Sociedad Mutual SOMUPROS. Apoyó esta solicitud la señora GIANNICI. (Adjuntó solicitudes).
- Hizo entrega de carta enviada por la Organización Ecopolis, con el objeto que sean respondidas las consultas. (Adjuntó antecedentes).
- Posibilidad de acoger solicitud presentada por el Club Deportivo Monterrey, relacionada con la entrega de los dineros correspondientes al Fondeve Deportivo, año 2008.
- Finalmente, informó que el Alcalde de Sausalito le hizo llegar una revista donde se recomiendan lugares a visitar en Viña del Mar.

d) El señor ANDAUR, solicitó lo siguiente:

- Instalar baranda y reparar escala del Pasaje Tavolari, Población El Esfuerzo. (Adjuntó solicitud)
- Posibilidad de acoger solicitud presentada por la señora Doris Luz Leal Bahamondes, relacionada con la instalación de un kiosco en calle Del Agua N° 2220, block C322, Recreo Alto. (Adjuntó solicitud).
- Realizar operativo de limpieza y desratización en la Escala Santibáñez, Población Nieto. (Adjuntó solicitud).

- Adoptar las medidas que correspondan para prohibir que se estacionen vehículos sobre la vereda en el sector del Hospital Gustavo Fricke.
- Finalmente, el señor ANDAUR, solicitó que el Municipio requiera a ESVAL mayor supervisión en los trabajos que realizan porque nuevamente se rompió una matriz en calle Arlegui.

e) La señora HODAR, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de facilitar bus municipal al Club del Adulto Mayor Siempre Amigas. (Adjunta solicitud).
- Posibilidad de acoger solicitud del señor Juan Manuel González Cerpa, relacionada con el pago de finiquito. (Adjuntó solicitud).

f) El señor TAPIA, solicitó lo siguiente

- Posibilidad de otorgar ayuda social a la señora Rebeca Olavarría Sandoval, quien debe operarse de las caderas. (Adjuntó solicitud).

Sobre el tema precedente, la señora GIANNICI, solicitó la posibilidad de crear un Item dentro del Presupuesto Municipal para ir en ayuda de las mujeres de escasos recursos que deben operarse de caderas.

A continuación el señor TAPIA, solicitó:

- Posibilidad de instalar semáforo en Avenida Agua Santa, Paradero 1, Villa Perú.
- Posibilidad de otorgar ayuda social a la señora Carla Bahamondez, quien debe trasladar a su padre a terapias kinésicas. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de otorgar permiso municipal a la señora Ana Avendaño Cordero, para trabajar en alguna Feria. (Adjuntó solicitud)
- Posibilidad de otorgar subvención a la Unión de Empleados Jubilados de Casinos de Viña del Mar. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de facilitar bus municipal al Club Femenino de Basquetbol Gimnástico.
- Posibilidad de enviar carta a los dirigentes vecinales informándoles sobre la nueva Ley que regula la instalación de antenas de telefonía móvil.
- Informar las razones por las que aún no se entregan 288 Departamentos ubicados en Meseta del Gallo, Av. Padre Hurtado.

Sobre el tema precedente y ante una observación formulada por el señor TAPIA relacionada con una convocatoria realizada por pobladores para manifestarse por la tardanza en la entrega de esas viviendas y que fueron llamados por el municipio para que no concurrieran, la señora GIANNICI señaló que no puede ser que se prohíba a la gente a participar en manifestaciones.

- Finalmente, el señor TAPIA, solicitó la posibilidad que en periodo estival, los Directores Municipales hagan uso de su Feriado Legal en forma alternada.



g) La señora GIANNICI, solicitó lo siguiente:

- Adoptar las medidas que correspondan para que cuando se facilite la Quinta Vergara para realizar algún evento, se sectorice el espacio, de manera de evitar cobro a las personas que asistan a otra actividad.
- Señaló que a su juicio en periodo estival el sector oriente de la ciudad, está desprotegido de seguridad, porque todos los esfuerzos están destinados al borde costero.
- Informar a la Empresa Entel que permanentemente falla la recepción de llamados a los celulares municipales.
- Fiscalizar los juegos mecánicos ubicados en el lecho del Estero Marga Marga, para evitar algún accidente.
- Hizo entrega de copia de Proyecto de Ciclovías para calle 5 Oriente y calle Quillota, presentado por la Junta de Vecinos Quinta Rioja. (Adjuntó antecedentes).
- Finalmente, solicitó se adopten las medidas que correspondan para que se dé curso a la entrega de dos pares de zapatillas, buzo deportivo y aporte económico para la deportista Dora González.

El señor VARAS (Presidente), en nombre de Dios, la Patria y de la Comunidad de Viña del Mar, procedió a levantar la Sesión.

**SIENDO LAS 20:00 HORAS  
SE LEVANTA LA SESION**